

"SEE YOU AGAIN"

WIZ KHALIFA FEAT. CHARLIE PUTH

FURIOUS 7

ORIGINAL MOTION PICTURE SOUNDTRACK

**IN
MEMORY
OF**



MV欣赏及讨论

1. What impress you most in this film?
2. Who is your favorite character? List your reasons.
3. How do you think of the song?



歌曲简介

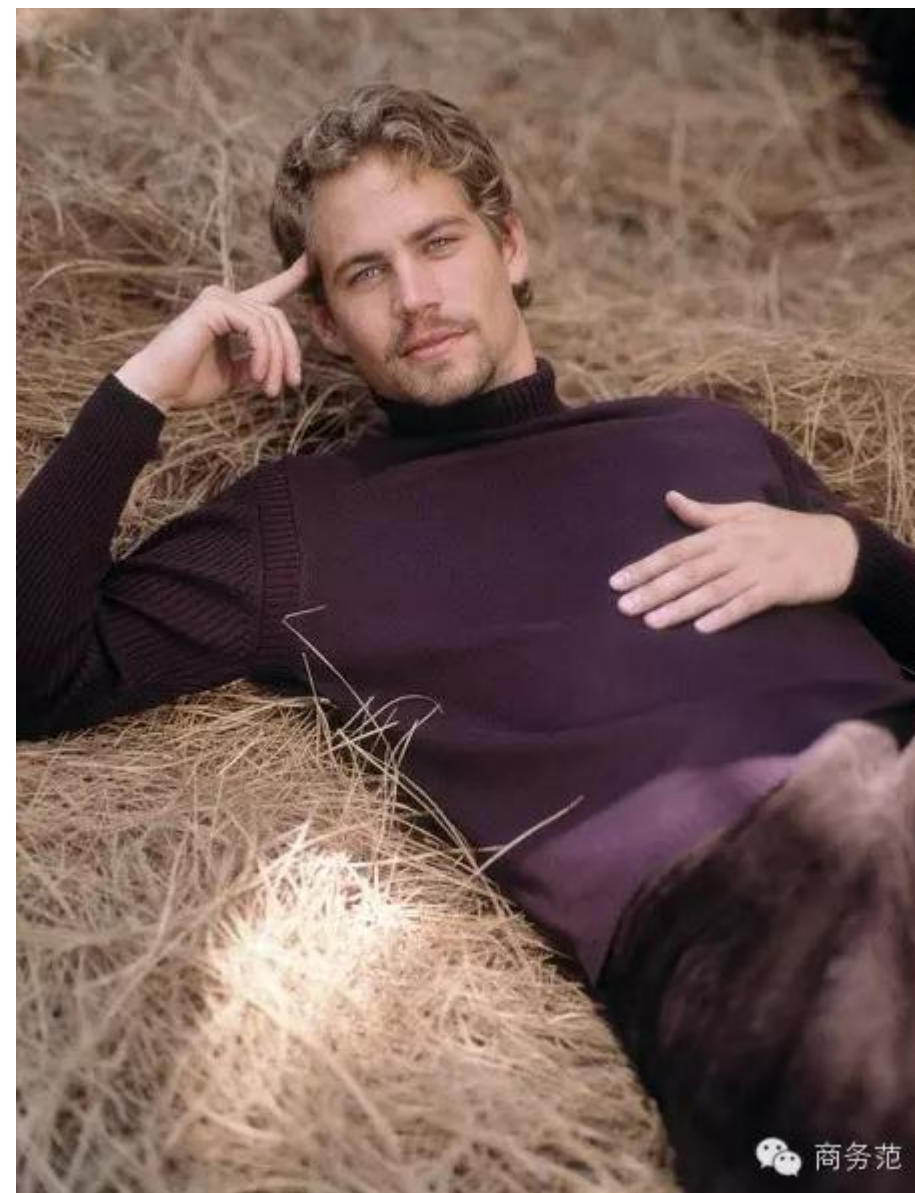
《See You Again》是由美国说唱歌手维兹·卡利法和歌手查理·普斯共同演唱的一首歌曲，于2015年3月17日发行，收录在电影《速度与激情7》原声专辑和查理·普斯2016年1月29日发行的录音室专辑《Nine Track Mind》中，作为该电影的片尾曲和主题曲。歌曲由DJ Frank E、查理·普斯、维兹·卡利法和安德鲁·希达尔等人共同创作完成。音乐风格属于嘻哈，流行。

《See You Again》在英国、美国、澳大利亚、德国等二十多个国家的音乐排行榜上登顶。在美国公告牌百强单曲榜上，歌曲共计夺得了十二周冠军。2015年，歌曲获第58届格莱美奖“年度歌曲”、“最佳流行合作”和“最佳影视歌曲”奖项的提名。2017年7月10日，歌曲视频凭借28.94亿的播放量超越Psy的《江南Style》，成为YouTube观看次数最多的视频。

创作背景

- 在《速度与激情》系列电影的主力演员保罗·沃克意外去世后，电影制作方希望通过制作一首歌曲以纪念和缅怀保罗。作为该歌曲制作人之一的查理·普斯在2014年7月写了一段基本的歌词，并将歌名取为《See You Again》，创作过程仅用时十分钟。之后在多次改动下，才有了正式版本的诞生。
- 在创作这首歌时，查理·普斯说他自己也有一位朋友突然去世，于是写下了这首闻者落泪的歌曲。而歌曲说唱部分则是由维兹·卡利法本人写的。在接受采访时，当记者问他为什么这首歌取得如此大成功时，维兹说这首歌虽然是为保罗·沃克创作的，但却深深打动了许多人，让他们不会仅停留在缅怀保罗·沃克的层面上。

保罗·沃克(Paul Walker, 1973年9月12日-2013年11月30日)





歌曲欣赏

[Charlie Puth]

It's been a long day without you my friend

And I'll tell you all about it when I see you again

We've come a long way from where we began

Oh I'll tell you all about it when I see you again

When I see you again



[Wiz Khalifa]

Damn, who knew all the planes we flew

Good things we've been through

That I'll be standing right here

Talking to you about another path

I know we loved to hit the road and laugh

But something told me that it wouldn't last

Had to switch up look at things different see the bigger picture

Those were the days hard work forever pays

Now I see you win the better place



How could we not talk about family when family's all that we got?

Everything I went through you were standing there by my side

And now you gonna be with me for the last ride



[Charlie Puth]

It's been a long day without you my friend

And I'll tell you all about it when I see you again

We've come a long way from where we began

Oh I'll tell you all about it when I see you again

When I see you again



[Wiz Khalifa]

First you both go out your way

And the vibe is feeling strong and what's small turn to a
friendship

Turn into a bond and that bond will never be broken and
the love will never get lost

And when brotherhood come first then the line
Will never be crossed established it on our own
When that line had to be drawn and that line is what
We reach so remember me when I'm gone



How could we not talk about family when family's all that we got?

Everything I went through you were standing there by my side

And now you gonna be with me for the last ride



- **[Charlie Puth]**
- So let the light guide your way
- Hold every memory as you go
- And every road you take will always lead you home
- Hoo~
- It's been a long day without you my friend
- And I'll tell you all about it when I see you again
- We've come a long way from where we began
- Oh I'll tell you all about it when I see you again
- When I see you again
- When I see you again, see you again
- When I see you again



英汉对照

[Charlie Puth]

It's been a long day without you my friend

没有老友你的陪伴 日子真是漫长

And I'll tell you all about it when I see you again

与你重逢之时 我会敞开心扉倾诉所有

We've come a long way from where we began

回头凝望 我们携手走过漫长的旅程

Oh I'll tell you all about it when I see you again

与你重逢之时 我会敞开心扉倾诉所有

When I see you again

与你重逢之时



[Wiz Khalifa]

Damn, who knew all the planes we flew

谁会了解我们经历过怎样的旅程

Good things we've been through

谁会了解我们见证过怎样的美好

That I'll be standing right here

我都会在这里

Talking to you about another path

与你聊聊另一种选择的可能

I know we loved to hit the road and laugh

我懂我们都喜欢速度与激情

But something told me that it wouldn't last

但有个声音告诉我 这美好并不会永恒

Had to switch up look at things different see the bigger picture

如何才能改变观点 用更宏观的视野看这世界

Those were the days hard work forever pays

有付出的日子终有收获的时节



Now I see you win the better place

此刻 我看到你走进更加美好的未来

How could we not talk about family when family's all that we got?

当家人已是我们唯一的牵绊时 我们怎么能忘却最可贵的亲情

Everything I went through you were standing there by my side

无论历经怎样的艰难坎坷 总有你相伴陪我度过

And now you gonna be with me for the last ride

而今你将陪我走完这最后一段旅程

[Charlie Puth]

It's been a long day without you my friend

没有老友你的陪伴 日子真是漫长

And I'll tell you all about it when I see you again

与你重逢之时 我会敞开心扉倾诉所有

We've come a long way from where we began

回头凝望 我们携手走过漫长的旅程

Oh I'll tell you all about it when I see you again

与你重逢之时 我会敞开心扉倾诉所有

When I see you again

与你重逢之时



[Wiz Khalifa]

First you both go out your way

从一开始你就努力走自己的路

And the vibe is feeling strong and what's small turn to a
friendship

然后你我的感情愈加真实强烈 再渺小的东西也能让我
们的友谊更高价深厚

Turn into a bond and that bond will never be broken and
the love will never get lost

深厚的友情蜕成血浓于水的感情 此情不变 此爱难逆

And when brotherhood come first then the line
莫逆之交的我们 绝不会背叛彼此

Will never be crossed established it on our own
只因这深情厚谊基于我们真实意愿

When that line had to be drawn and that line is what
这友谊让我们肝胆相照 荣辱与共



We reach so remember me when I'm gone

即便我离去 也请将我铭记

How could we not talk about family when family's all that we got?

当家人已是我们唯一的牵绊时 我们怎么能忘却最可贵的亲情

Everything I went through you were standing there by my side

无论历经怎样的艰难坎坷 总有你相伴陪我度过

And now you gonna be with me for the last ride

而今你将陪我走完这最后一段旅程

- **[Charlie Puth]**
- So let the light guide your way
- 就让那光芒引导你的前路
- Hold every memory as you go
- 当你走的时候 请留住所有的美好瞬间
- And every road you take will always lead you home
- 这样的话不论你选择哪条路 它都会引领你回家
- Hoo~
- It's been a long day without you my friend
- 没有老友你的陪伴 日子真是漫长
- And I'll tell you all about it when I see you again
- 与你重逢之时 我会敞开心扉倾诉所有



- We've come a long way from where we began
- 回头凝望 我们携手走过漫长的旅程
- Oh I'll tell you all about it when I see you again
- 与你重逢之时 我会敞开心扉倾诉所有
- When I see you again
- 与你重逢之时
- When I see you again, see you again
- 与你重逢之时
- When I see you again
- 与你重逢之时

听歌填词

[Charlie Puth]

It's been a long day _____ 1 _____.

And I'll tell you _____ 2 _____ when I see you again

We've come _____ 3 _____ from where we began

Oh I'll tell you all about it when I see you again

When I see you again



[Wiz Khalifa]

Damn, who knew all the planes we flew

Good things we've been through

That I'll be _____ 4 _____ right here

Talking to you about another path

I know we loved to hit _____ 5 _____

But something told me that it wouldn't last

Had to switch up look at things different see the _____ 6 _____

Those were the days hard work forever pays

Now I see you win _____ 7 _____.



How could we not talk about 8 when family's all that we got?

Everything I went through you were standing there by 9

And now you gonna be with me for the 10



[Charlie Puth]

It's been a long day _____ 11 _____.

And I'll tell you _____ 12 _____ when I see you again

We've come _____ 13 _____ from where we began

Oh I'll tell you all about it when I see you again

When I see you again



[Wiz Khalifa]

First you both go out your way

And the vibe is feeling strong and what's small turn to a
14.

Turn into a bond and that bond will never be broken and
the love will never 15.

And when brotherhood come first then the line
Will never be crossed established it on our own
When that line had to be drawn and that line is what
We reach so 16 me when I'm gone



How could we not _____ 17 _____ when family's all that we got?

Everything I _____ 18 _____ you were standing there by my side

And now you gonna be with me for the last ride



- **[Charlie Puth]**
- So let the light _____ 19 _____.
- Hold every memory as you go
- And every road you take will always
20 _____.
- Hoo~
- It's been a long day without you my friend
- And I'll tell you all about it when I see you again
- We've come a long way from where we began
- Oh I'll tell you all about it when I see you again
- When I see you again
- When I see you again, see you again
- When I see you again



See you again

[Charlie Puth]

It's been a long day without you my friend.

And I'll tell you all about it when I see you again

We've come a long way from where we began

Oh I'll tell you all about it when I see you again

When I see you again



[Wiz Khalifa]

Damn, who knew all the planes we flew

Good things we've been through

That I'll be standing right here

Talking to you about another path

I know we loved to hit the road and laugh

But something told me that it wouldn't last

Had to switch up look at things different see the bigger picture

Those were the days hard work forever pays

Now I see you win the better place.



How could we not talk about family when family's all that we got?

Everything I went through you were standing there by my side

And now you gonna be with me for the last ride



[Charlie Puth]

It's been a long day without you my friend.

And I'll tell you all about it when I see you again

We've come a long way from where we began

Oh I'll tell you all about it when I see you again

When I see you again



[Wiz Khalifa]

First you both go out your way

And the vibe is feeling strong and what's small turn to
a friendship.

Turn into a bond and that bond will never be broken and
the love will never get lost.

And when brotherhood come first then the line
Will never be crossed established it on our own
When that line had to be drawn and that line is what
We reach so remember me when I'm gone



How could we not talk about family when family's all that we got?

Everything I went through you were standing there by my side

And now you gonna be with me for the last ride



- **[Charlie Puth]**
- So let the light guide your way.
- Hold every memory as you go
- And every road you take will always lead you home.
- Hoo~
- It's been a long day without you my friend
- And I'll tell you all about it when I see you again
- We've come a long way from where we began
- Oh I'll tell you all about it when I see you again
- When I see you again
- When I see you again, see you again
- When I see you again

